Приклад залікової/екзаменаційної роботи

Переклад іспанською:

1. *Коли він сперечатиметься з батьком*, мати завжди буде на боці батька.
2. На минулому семінарі викладачка критикувала доповідь мого однокурсника про зірки та космічні тіла, *ніби це не він зробив її сам.*
3. Вона прийняла мене дуже прохолодо, *побачивши мене, вона почала* цідить крізь зуби.
4. Минулої пари Марічка шепотіла мені смішні історії з прогулянки і *все закінчилось тим, що вона відволікала* від лекції.
5. Директор затвердив план поверху і завтра робітники *приступлять до роботи.*
6. *На відкритті нового аквапарку* з великими гірками з промовою виступив мер міста.
7. Ввечері я буду купатись у ванній та *знову базікати* з найкращою подругою про її прогулянку с новим хлопцем.
8. За мої погані оцінка вчителька з літератури *вимагала зробити доповідь* про творчість поета.
9. Аліса відмовилась кликати його на прогулянку, бо він *знову буде встрявати у чужі розмови.*
10. *Не дивлячись на те що він все життя був* у Мексиці, його українська мова була чіткою і зрозумілою.
11. Папуга з першими променями сонця *почав теревенити без угаву.*
12. *Якби журналіст на першій сторінці газети опублікував би* скандальне фото відомої зірки футболу, у нього могли би бути проблеми.
13. Перед важливим екзаменом мені *не вдалося прокинутись* зі свіжим розумом.
14. *Якби вчора у напівтемряві густого лісу вона побачила б* страшні силуети, вона б поїхала б розумом.
15. Лише у дорослому житті я усвідомив *як важливо відповідати* не навмання.

2. Переклад українською:

🌿 **El medio ambiente y nuestra responsabilidad**

El medio ambiente es el conjunto de elementos naturales que nos rodean: el aire, el agua, el suelo, las plantas y los animales. Todos dependemos de él para vivir, pero muchas veces lo olvidamos. En las últimas décadas, los seres humanos hemos cambiado el planeta de una manera muy rápida. La contaminación, la deforestación y el uso excesivo de los recursos naturales están afectando gravemente a la Tierra.

Uno de los mayores problemas es el **cambio climático**. La temperatura del planeta aumenta cada año debido a las emisiones de gases de efecto invernadero. Estos gases provienen principalmente de la quema de combustibles fósiles, como el petróleo, el gas y el carbón. Como consecuencia, los polos se derriten, el nivel del mar sube y los fenómenos naturales, como tormentas y sequías, se vuelven más intensos y frecuentes.

Además, la **contaminación del agua y del aire** pone en peligro la salud de millones de personas. En muchas ciudades, el aire está tan sucio que causa enfermedades respiratorias, especialmente en los niños y los ancianos. También los ríos y los mares están llenos de plásticos y productos químicos que dañan a los peces, las aves y otros animales marinos.

Sin embargo, todavía podemos **actuar para proteger el medio ambiente**. Cada persona puede hacer pequeños cambios en su vida diaria que, sumados, marcan una gran diferencia. Por ejemplo, podemos reducir el uso del coche y utilizar más el transporte público o la bicicleta; apagar las luces cuando no las necesitamos; separar los residuos y reciclar; comprar productos locales y evitar el uso de plásticos de un solo uso.

También es importante que los gobiernos y las empresas asuman su responsabilidad. Deben invertir en **energías renovables**, como la solar y la eólica, y promover leyes que protejan los ecosistemas. La educación ambiental en las escuelas también es esencial para que las nuevas generaciones comprendan la importancia de cuidar la naturaleza.

Proteger el medio ambiente no es solo una opción, sino una **necesidad urgente**. Nuestro futuro y el de las próximas generaciones dependen de las decisiones que tomemos hoy. Cuidar la Tierra es cuidar de nosotros mismos.